



現代中國旅行社有限公司

MODERN CHINA TRAVEL AGENCY LTD.

Tel : 23919900

Fax : 23964431

Website : <http://www.modernchinatravel.com>

日本深度行：關西+北陸 櫻花祭/溫泉/美食/世界文化遺產巡禮(白川鄉合掌村、大阪、京都、奈良、金澤、南紀州美杉溫泉) 直航團 (KIX-6-DS) (AI/UO)

成人收費:

出發日期:

行程突破傳統設計，帶您深入關西及北陸地區美麗的地方，造訪這片美麗的大地，綺麗的湖光山色，讓您畢生難忘。

【特色景點】:

★【白川鄉合掌村】：世界文化遺產～合掌屋是日本最著名的傳統建築之一，古樸的造形，對外國言有如童話中的薑餅屋，對日本人而言，則是日本人對抗大自然的精神象徵。保留一百多間合掌屋的【白川鄉荻町】，就像一座露天博物館，是連日本人都十分喜歡的一個觀光地點，您當然也不能錯過！

★【高山上三之町古街】：從陣屋步行三分鐘可抵達有高山小京都之稱的上三之町，由數條街道組成的「古町並」，有古老的商店街、橋樑、寺廟與釀酒廠。在刻意的維護之下，每間店鋪的外觀建築和內在陳設都保存江戶時代以來的濃厚古早原味。屋齡大都在三百年以上，是稀有珍貴的古建築物群。

★【金澤兼六園】：日本三大名園之一的兼六園，不僅是日本庭園的典範，迴遊林泉式的設計將曲折流水相映之美發揮到淋漓盡致，若細心觀賞，將可發現庭院中的花草樹木所反映的四季風情，春天的櫻花、夏天的蒼蒲、秋天的楓紅、冬天的松雪，每個季節都有不同樣貌變化。

西日本經典～櫻花行程(如不是選擇花期出發，會按行程之內景點遊覽，但是看不到開花)

*金澤(兼六園-日本三大名園[大約櫻花4月上旬~4月中旬])

*名古屋城山崎川沿岸堤防(大約櫻花3月下旬~4月上旬)、白鳥庭園(大約櫻花4月上旬~4月中旬)

*奈良(奈良公園+東大寺(大約櫻花3月下旬~4月中旬))

★造訪名列『世界文化遺產』城跡懷古

★【金澤兼六園】：日本三大名園之一的兼六園 ★世界文化遺產【白川鄉合掌村】★奈良(東大寺)

酒店安排～住宿【溫泉酒店】品嚐名物料理。

第1天 香港→日本大阪(關西海上空港)～京都 餐食：晚餐西洋料理。

請於指定時間於香港國際機場航班櫃檯前集合，搭乘豪華客機飛往日本第二大城『大阪』停於“關西海上國際機場”。專車前往沿著市區觀賞日本的一座擁有悠久歷史的城市”是日本的一座擁有悠久歷史的城市，於794年起被定為日本的首都，當時名為「平安京」，此後多次成為日本首都。成為日本的政治及文化的中心，「首都」在日本當時稱為「京之都」，因此「京都」後來成為了此城市的專有名詞。晚餐安排西洋料理。搭乘專車返回酒店。晚宿京都HOLIDAY INN HOTEL或ROYAL HOTEL或東急酒店或RIHGA ROYAL或天津PRINCE HOTEL或同等級。

第2天 京都～北陸海岸美景(越前柱狀節理海岸)～北陸(東尋坊【日本海柱狀節理岩美景】、北陸手工藝村-湯國之森手工藝村)～金澤(兼六園-日本三大名園[櫻花大約4月上旬~4月中旬])、金澤城跡、石川門) 餐食：早餐自助餐，午餐北陸海鮮料理，晚餐日本料理。

早餐後開始精采的北陸世界遺產之旅。專車前往日本海、北陸最波濤洶湧、景觀奇特、造型雄偉的【東尋坊】，觀賞由形狀類似柱型的巨大岩所連接、聳立而成的海岸美景。這裏可以見到一種有柱狀節理(呈五角形或六角形的柱狀岩塊)的輝石安山岩岩柱，不僅在日本就是在世界上也屬於珍稀的地質現象，全世界只有三個地方能見到這種岩柱。續專車前往參觀【湯國之森傳統工藝村】在傳統日式建築茅屋裡，一間一間展示著古風味之手工藝品。萬坪之古木森林，在森林裡有日式茶屋古代傳統之手工藝，如金箔館、友禪染織館、輪島漆館和紙館、九谷燒...等。均可詳細看到這些古日本時代保留至今加賀傳統的手工藝品。金澤城後來屢遭火災，特別是1881年的大火，將城內建築幾乎全部燒光。現存的只有城牆和石川門等少數建築。專車前往金澤市，位於石川縣境內正中位置，是北陸地區經濟、商業和文化的中心城市，自16世紀末期的武將前田利家在此築城以來，持續繁榮了將近300年，是一座保存完好的著名古城。位於金澤市中心的【兼六園】，佔地廣達10萬平方公尺，與茨城縣水戶市的偕樂園和岡山縣岡山市的後樂園齊名，被稱為日本三大名園；兼六園於1676年開始建造，共計170多年才完工；兼六出自宋朝詩人李格非的《洛陽名園記》，分別是「宏大·幽邃·人力·蒼古·水泉·眺望」，六種好園林的特質。原本只是金澤城的庭園，後因歷代藩主的多次整建翻修而成為一座迴遊林泉式庭園，園內小橋飛瀑、石燈籠、亭台水榭，若細心觀賞，將可發現庭院中的花草樹木所反映的四季風情，春天的櫻花、夏天的蒼蒲、秋天的楓紅、冬天的松雪，每個季節都有不同的美景。每年11月1日起，費時1個月架成的松樹雪吊(繩)在冬季的雪景中，形成一道獨特的夢幻般風景，總是美不勝收。兼六園的對面是百萬石大名前田家所築的【金澤城遺址～石川門】。金澤城模仿豐臣秀吉的大阪城而造。壯麗的天守閣在1602年因遭雷擊而焚毀，其後雖然又修造了5層的箭樓，但卻沒有再造天守閣。晚宿金澤國際或日航或ANA或富山PLAZA或東急酒店或同等級。

生效日期：02-FEB-2011 / DW/01JAN2011 / KIX-6-DS

第3天 金澤~世界文化遺產【白川鄉合掌村】~童話世界中的薑餅屋街道~岐阜縣-飛驒高山(飛驒小京都、上三之町古街散步)~江戶古街道、木曾八景之【馬籠宿】或【妻籠宿】(擇1參觀)~日本中部愛知縣(名古屋)

餐食：早餐 自助餐，午餐 味噌風味，晚餐 和或西洋料理。

早餐後，專車前往專車前往世界文化遺產【白川鄉合掌村】，因為深山圍繞，古人累積的智慧，當地人使用稻草蘆葦合掌形的方式來建築屋頂，加上厚實的中央屋柱，可使嚴冬多雪下，嚴苛的自然環境裡，維持安全。而合掌造 這種傳統冬暖夏涼的建屋方式，後來因德國建築學家一本”日本美的再發現”內的介紹而廣為世人所知；聯合國教文組織並特別把白川鄉的荻町合掌集落，鄰近的神山地區等，登錄為世界文化遺產。冬季漫步於此彷彿漫步於童話世界中的薑餅屋街道。專車途經【高山陣屋舊跡】(路過參觀)，高山陣屋，原為高山城主金森氏的宅邸之一。金森氏左遷後，高山成為德川幕府的直轄地區，幕府在此設置了辦公機構，以管理飛驒地區的行政。這個辦公場所，被稱為“高山陣屋”，官員們在此下達命令、通知以及辦理納貢事宜等。在日本，代官所(地方政府)之建築物保留至今的，唯此一處。前往【上三之町，古之町並】，從陣屋步行三分鐘可抵達，有高山小京都之稱的【上三之町】，由數條街道組成「古之町並」，有著古老的商店街、橋樑、傳統酒店等。隨即抵達名古屋市區，專車返回酒店。晚宿名古屋東急 Inn或PLAZA或東急酒店或同等級。

第4天 名古屋城(則武之森-陶瓷工藝博物館或山崎川沿岸堤防(櫻花大約3月下旬~4月上旬)、白鳥庭園【池泉迴游式庭園】(櫻花大約4月上旬~4月中旬)~南紀州(美杉渡假村火之谷溫

泉 A N N E X 酒店)<http://www.misugi.com/>日本旅行社，連續六年評選為人氣第一的人氣溫泉渡假村\ (瀧見之湯、三溫暖、體驗工房、游泳池、綜合健身設施、名物料理、長腳蟹供應)

餐食：早餐 自助餐，午餐 西洋料理，晚餐 美杉溫泉極品海鮮會席名物料理。

早餐後，特別安排參觀【則武之森~陶瓷工藝】NORITAKE 之森，這是日本有百年歷史，聞名世界的陶瓷品牌，在名古屋內特別設計的園區，佔地約18000平方米，其內分為文化版塊、歷史版塊和商業版塊，可以參觀到生產高級瓷器的整個過程，有體驗給瓷器描繪的手工藝中心、有展示則武公司最早期的稀有餐具的則武博物館。那有著紅瓦頂的建築物是像征日本開始生產西洋餐具 歷史的最初的廠房，它建於1904年。另外還有室外商店、飯店、噴水廣場、煙囪廣場。在這散步也非常有趣。或逢櫻花季改前往山崎川沿岸堤防欣賞櫻花，從石川橋到新瑞橋之間約2.8公里堤防道路，將近630株的櫻花有如隧道，老木是這裡的著名的特色。續往白鳥庭園，面積約3.7ha，名古屋市內唯一的大規模庭園，以中部地區的地形為原形，假山以‘禦嶽山’，水流以‘木獸川’，水池以‘伊勢灣’為原形，講述了從源頭到入海的‘水故事園內還有正宗的數寄屋建築(茶室風格的建築)的茶室‘清羽亭’(獲得日本藝術獎)。專車接往酒店休息，【美杉渡假村】一個大自然中理想的度假王國；佔地約136萬坪、青山綠水完善的設施，提供您一處遠離塵囂、淨化身心靈的世外桃源。室內的溫泉乃是利用地底下自然湧出的天然活水，豐富優良的泉質，有效改善身體不適、防止肌膚老化、消除疲勞、增進健康等療效。晚餐享用精緻的料理，讓您滿足口腹之慾。飯店內設有泳池，建議自行攜帶泳裝，園區內部份設施及活動，敬請自費參加！晚宿美杉渡假村 <http://www.misugi.com>。(若要入住美杉RESORT 房內設有露天溫泉的和室,雙人房每人每晚只需付差價HK\$500,只有3間房,先到先得,如拿不到房內設有露天溫泉的和室雙人房,退回HK\$500給客人(不可用這理由退團)。

第5天 南紀州美杉溫泉(瀑布造景、漫步青山、小溪、農田、茶園、阡陌的林蔭小徑、清新空氣)~安排前往鄉間體驗真正日本鄉民風情(包品噴銘茶及鄉土和菓子)~奈良(奈良公園+東大寺(櫻花大約3月下旬~4月中旬))~大阪(心齋橋、道頓堀)

餐食：早餐 自助餐，午餐 西洋料理，晚餐 任食鐵板燒。

早餐後，一出酒店門口就有一個漂亮的瀑布造景，之後安排鄉間遊覽，主要想大家體驗日本鄉民風情，可見路旁極富日本風味的民宅及四周悠悠青山、小溪，遠離塵囂的清新空氣讓人舒爽，之後回酒店整理行李。之後回到大阪，以成群的梅花鹿聞名的奈良公園，傳說中，春日大社的神祇，就是乘著鹿降臨於此地的。綠草如茵，株株櫻花盛開時春天氣息最濃厚，座落於奈良公園東北邊的若草山上，擁有世界上最大木造建築大佛殿的【東大寺】，仿照中國唐朝寺院建築，建成於八世紀中葉，當時名為「護國寺」，因位於當時首都平城京的東方，故又稱「東大寺」。心齋橋作為大阪最大的購物區，集中了許多精品屋和專賣店，從早到晚熙熙攘攘，到處是市民和遊客的人流。心齋橋是以帶有拱廊設施的心齋橋筋商店街為中心發展起來的。這裏大型百貨店、百年老鋪、面向平民的各種小店鋪鱗次櫛比。石板鋪就的人行道、英國風格的路燈和成排磚造建築物的周防町筋，格調高雅，這一帶被人稱為歐洲村。道頓堀是一條位於日本大阪府大阪市的運河，以鄰近的戲院、商業及娛樂場所聞名。道頓堀與木津川及東橫堀川連接，全長約2.5公里，其名字亦成為大阪市中央區一個町的名稱。今日的道頓堀是大阪的一個主要商業區域，沿運河兩岸設有商店街及不少飲食店。而河畔的大型霓虹廣告牌，成為大阪的一個標志。而蟹道樂(かに道楽)總店及其門外長30呎的大型蟹模型，是道頓堀另一著名地點。道頓堀上的固力果霓虹廣告，在2002年韓日世界杯舉行期間，曾被換成日本國家足球隊的球衣，為日本打氣。晚宿新阪急酒店或Ramada Hotel或同等級。

生效日期：02-FEB-2011 / DW/01JAN2011 / KIX-6-DS

第6天 大阪(自由活動)~(關西海上空港)→香港 / 餐食：早餐自助餐。

活動後整理行李前往關西機場(可能會搭乘機場豪華『利木津』巴士)，搭乘豪華客機飛返香港，在親朋好友的歡迎下，結束

【簽證資訊】：有效期6個月以上，持香港《BNO》、《SAR》不須簽證。(如果持其他證件的客人請自備簽證)

備註：有關新入境審查手續(義務提供個人識別資訊)的概要實施出入國管理及難民認定法的部份修改法律。該法律是為了防止恐怖活動而制定的規定，作為其環節之一是入境審查時利用個人識別資訊而實施的反恐措施。此新入境審查手續規定在入境申請時須提供本人指紋<食指>和拍攝臉部照片，然後再接受入境審查官的審查。法律規定外國人必須提供個人識別資訊，如果拒絕提供指紋或臉部照片，將不準進入日本，令其離開日本。

新入境審查方法對象：所有外國國籍的入境人員

- 1、向入境審查官出示護照、ED卡<入境卡(ED卡)正反面請確實填滿，特別是現地址及職業，背面應全部填寫>
- 2、在入境審查官的引導下，原則上將雙手的食指平放在指紋讀取機上，通過電磁讀取指紋資訊。
- 3、透過設置於指紋讀取機上方的照相機拍攝臉部照片。
- 4、接受入境審查官的詢問。
- 5、入境審查官返回護照等，審查結束。

【費用包含說明】：*·團體來回經濟艙機票。*·住宿及全程表列餐食。*·行程所列之旅遊交通費用。

【費用不包含說明】：

- *·機票不含兩地機場稅、保險等費用。
- *·行程表上未表明之各項開支，例如：自選建議行程的交通等等費用。
- *·純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費等。
- *·酒店內除茶包免費外，客房內放置的零食、酒或飲料等，使用後請自行登記並至櫃台結帳。
- *·酒店內電視分為『有料與無料』，無料即為免費，觀賞有料節目需自行付費，客房內均有價格表明示。
- *·行程如遇觀光點休假及住宿飯店地點調整或遇不可抗拒之現象(天候不佳)本公司保有變更行程之權利。
- *·若因飛機航班、訂房、氣候或其他不可抗力之因素，為維護旅程順暢，有時會不得已更動旅程順序或住宿地及餐飲修正觀光點(香港機位取得慢，日本人大約3個月前已完成報名，香港人習性報名遲，均比日本遲一大步，旅遊旺季機位或訂房若遇客滿，不得已更動，請能諒解)。酒店或行程若有更改以當地接待單位安排為準。
- *·以上行程出入口岸及航班時間只供參考，最後確認以茶會公佈為準，敬請諒解(可能會改其他航空公司如NH)！
- *·16人以下本社不安排隨團領隊(或領隊兼導遊)，只安排日本段導遊(可能只會說國語)，客人需要自己乘機往返日本，本公司職員將協助團友於機場辦理登機手續。

1.本行程交通、住宿、餐食(可能會因應日期天氣更改)、觀光點盡量忠於原行程，若遇特殊狀況：如船、交通阻塞、觀光點休假、住宿飯店調整及其他不可抗拒之現象，或因飛機起降的時間有所更動，行程有時會有所變動，但以最順暢之行程作為安排，所以本公司保有變更行程之權利；如遇中途自行脫隊放棄參觀行程者，恕不退任何團體費用!!

2.如遇景點休館，均以退費處理，敬請見諒!!

3.上述行程關鍵字連結有助於行程的了解，但也有可能會因字句在不同的詞句上，導致不同的表現。僅供參考!

4【花期時間極其短暫】如遇天候因素(下雨、大風或氣溫...)其凋謝或未綻開，會依往原景點純欣賞，請見諒!(如不是選擇花期出發，會按行程之內景點遊覽，但是看不到開花)

5.領隊(或領隊兼導遊)、司機等建議服務費 HK\$100X6 天=HK\$600；(16人以下本社不安排香港隨團領隊，小費給導遊 HK\$600)

生效日期：02-FEB-2011 / DW/01JAN2011 / KIX-6-DS